

Música
Federico Moreno Torroba
Libreto
Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw

Luisa Fernanda

del
21 al 30 de junio

de 2023

Dirección musical
Miguel Ángel Gómez-Martínez
Dirección de escena
Davide Livermore

Orquesta
de la Comunidad de Madrid

Coro Titular del Teatro
de la Zarzuela

DOSIER
DE
PRENSA

Producción del Teatro
de la Zarzuela (2021)



Luisa Fernanda

... Ficha artística ...	p 2-4
... Sinopsis ...	p 5-6
... <i>Introducción a Luisa Fernanda</i> ...	p 7-8
... <i>Una Luisa Fernanda de cine</i> ... <i>Por Davide Livermore</i>	p 9-10
... Biografías ...	p 11-17



©Javier del Real

Escena del montaje de *Luisa Fernanda* firmado por Davide Livermore (enero, 2021)

Luisa Fernanda

COMEDIA LÍRICA EN TRES ACTOS

Música

Federico Moreno Torroba

Libreto

Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw

Estrenada en el Teatro Calderón de Madrid, el 26 de marzo de 1932

NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

Edición crítica de

Federico Moreno-Torroba Larregla

© SGAE Editorial / Instituto Complutense de Ciencias Musicales (ICCMU), 2011



Equipo artístico

Dirección musical	Miguel Ángel Gómez-Martínez
Dirección de escena	Davide Livermore
Escenografía	Giò Forma
Vestuario	Mariana Fracasso
Iluminación	Antonio Castro
Coreografía	Nuria Castejón
Diseño audiovisual	Pedro Chamizo
Dirección de reposición	Emilio José López Pena
Ayudante de escenografía	Carmen Castañón
Ayudante de vestuario	Naiara Beistegui
Ayudante de iluminación	Alfonso Malanda
Maestra de luces	Raquel Merino
Maestros repetidores	Ramón Grau, Alea Esteban

Reparto

<i>LUISA FERNANDA</i> Joven madrileña	Carmen Artaza (21, 23, 25 y 29 de junio) Amparo Navarro (22, 24, 28 y 30 de junio)
<i>VIDAL HERNANDO</i> Hacendado extremeño	Juan Jesús Rodríguez (21, 23, 25, 28 y 30 de junio) Rubén Amoretti (22, 24 y 29 de junio)
<i>CAROLINA</i> Aristócrata granadina	Sabina Puértolas (21, 23, 25, 28 y 30 de junio) Rocío Ignacio (22, 24 y 29 de junio)
<i>JAVIER MORENO</i> Joven militar	Ismael Jordi (21, 23, 25, 28 y 30 de junio) Alejandro del Cerro (22, 24 y 29 de junio)
<i>MARIANA</i> Posadera	María José Suárez
<i>ROSITA</i> Costurera	Nuria García-Arrés
<i>DON FLORITO</i> Padre de Luisa Fernanda	Emilio Sánchez
<i>LUIS NOGALES</i> Revolucionario	Antonio Torres
<i>ANÍBAL</i> Mozo	Didier Otaola
<i>JEROMO / EL CIEGO</i> Criado	Rafael Delgado
<i>BIZCO PORRAS</i> Posadero	César Diéguez

CAMARERA
Criada

Julia Barbosa

DON LUCAS
Párroco

Román Fernández-Cañadas*

EL SABOYANO

Francisco José Pardo*

UNA VENDEDORA

Graciela Moncloa*

UN VENDEDOR

Daniel Huerta*

POLLO 1º

Rodrigo Álvarez*

POLLO 2º

Ricardo Rubio*

UN HOMBRE

Alberto Camón *

UN CAPITÁN

Ángel Rodríguez *

*Miembro del Coro Titular del Teatro de la Zarzuela

FIGURACIÓN

Julen Alba, Irene Carnero, Rafael Lobeto, Sylvia Mollá

BAILARINES

**Cristina Arias, José Ángel Capel, Laura Casasolas,
María Ángeles Fernández, Pablo Gutiérrez, Olivia Juberías,
Irene Moreno, Daniel Morillo, Carla Prado, José Rabasco,
Luis Romero, Crithian Sandoval**

Orquesta de la Comunidad de Madrid
(Titular del Teatro de la Zarzuela)

Coro Titular del Teatro de la Zarzuela
Director Antonio Fauró

Sobretitulado Noni Gilbert (traducciones),
Antonio León (edición y sincronización), Víctor Pagán (coordinación)

Realización escenográfica TecnoScena, Srl (Roma)
Realización de vestuario D'Inzillo Sweet Mode, Srl (Roma)

Funciones

Duración aproximada
105 minutos (sin intervalo)

Fechas y horarios
21, 22, 23, 24, 25, 28, 29 y 30 de junio de 2023 · 20:00 h (Domingos 18:00 h)

Teatro accesible
Función con audiodescripción: Sábado 24 de junio

Para más información, visita las páginas web: teatrodelazarzuela.mcu.es / teatroaccesible.com



... *Luisa Fernanda* ... Temporada 2022-2023 ...

... Sinopsis ...

ACTO PRIMERO

Madrid, Plazuela de San Javier, frente a la casa de la Duquesa Carolina, camarera de la Reina y ferviente monárquica. Son los últimos momentos del reinado de Isabel II y la vida en el barrio de Palacio se articula en camarillas lideradas por Mariana, mujer en cuya Posada de San Javier habitan el rico hacendado extremeño Vidal Hernando y Luis Nogales, revolucionario clandestino que ha entablado amistad con Aníbal, el mozo de la posada. En la misma plazuela vive don Florito, funcionario jubilado, con su hija Luisa Fernanda que guarda ausencias a un joven militar, Javier Moreno, antiguo mozo de la posada, que desde que es coronel la tiene abandonada, pero ella parece conformarse.

Al inicio de la obra, Mariana está sola, sentada a la puerta de su casa. En el bajo de la casa de Luisa Fernanda hay un taller de costura llevado por Rosita; Carolina cruza la plazuela con su criado y un vendedor ofrece sus cacharros. Entre los cantos populares, se oye la canción de *El soldadito* que cuenta los amores de una muchacha y su novio militar. Cuando Luisa Fernanda se va aparece Javier, y Mariana, que se encuentra con él, le recrimina la falta de constancia con su novia y Aníbal y Nogales le abordan para que se una a los liberales. Al darse cuenta de que los observan, entran en la posada para seguir hablando. Entonces Luisa Fernanda regresa con Mariana, que le ha anunciado la presencia de Javier, pero encuentran el lugar vacío. Mariana aprovecha la ocasión para recomendarle que Vidal Hernando la pretende, pero ella se muestra obstinada y lo rechaza.

Aníbal sale de la posada alegre por haber convencido al militar para que participe de su parte en la revuelta y le comunica a Vidal el apoyo que ha encontrado en Javier, lo que basta para que Vidal se declare monárquico para estar en el campo contrario de quien es su oponente en el amor. Concluida su conversación con Nogales, Javier sale de la posada y se dispone a visitar a su novia, pero oye la voz de la Duquesa Carolina y entabla con ella una conversación llena de requiebros amorosos que termina con la entrada del militar en casa de la aristócrata ante la mirada de todos: Vidal, Aníbal y Nogales sospechan que Javier se asociará de nuevo a la causa monárquica. Y Luisa Fernanda, en un momento de celos, se desmaya en brazos de Vidal, ahora aliado con la causa liberal una vez más por despecho.

ACTO SEGUNDO

CUADRO PRIMERO

En la Verbena de San Antonio de la Florida aparecen Luisa Fernanda, prometida ya con Vidal, y Javier que sigue en relaciones con la Duquesa. En el ambiente de la romería Mariana y Rosita se encargan de atender un puesto dedicado a la recaudación de limosnas para el Pan de San Antonio. Cerca andan Nogales y Bizco Porras, posadero con un puesto de bebidas en el lugar. Damiselas con hermosos trajes y pollos ataviados con chulería — entre los que se cuenta Javier de paisano— se mezclan en la verbena en danzas y cánticos festivos en torno a la petición de un buen novio casadero que hacen las muchachas solteras al santo.

La Duquesa, aprovechando una ausencia de Javier, sabedora de la actitud de Vidal y usando sus encantos, trata, sin éxito, de ganarle para la causa monárquica. A continuación se encuentran los dos rivales: Luisa Fernanda está con Vidal, y Javier, que se encuentra confuso, hace una escena de celos ante la displicencia del extremeño. El enfrentamiento culmina cuando la Duquesa decide subastar un baile para el Pan de San Antonio. Después de unas

tímidas ofertas, Javier, despechado por la indiferencia de Luisa Fernanda, hace una puja exageradamente fuerte y Vidal, en un alarde de fuerza y prepotencia ante el rival multiplica por cincuenta la oferta del muchacho y le regala el baile; Javier acepta el regalo, pero reta a Vidal.

Ricardo, que ha comprendido que lo mejor es renunciar a Ascensión, pide al Espasa que se lo diga. Ascensión pide a Clarita que le diga lo mismo a Ricardo. Quedan ambos como buenos amigos, cuando llega Joaquín, que se reconcilia con Ascensión, mientras Clarita, Capó y el Espasa brindan por la felicidad de *La del Manojito de Rosas*.

CUADRO TERCERO*

Por fin estalla la insurrección popular en Madrid. Mientras Luisa Fernanda reza el rosario con Mariana y otras mujeres, aparece Aníbal herido leve; el muchacho cuenta cómo van las cosas afuera. Luego aparece Vidal que lucha con bravura, pero confiesa que lo único que le mueve es el amor a Luisa Fernanda y no ningún ideal político. En medio de los enfrentamientos, Vidal derriba el caballo de Javier y le pone a merced de los insurrectos. Cuando los revolucionarios intentan agredir a Javier, Luisa Fernanda sale en su defensa y le salva la vida. Pero en el desenlace del cuadro cambian las tornas de la batalla: llegan los refuerzos monárquicos, aplastan la revuelta y apresan a Nogales, cabecilla de los revolucionarios. El desafío entre Javier y Vidal queda saldado en el campo de batalla, y las parejas de Javier con la duquesa Carolina y de Vidal con la joven Luisa Fernanda se consolidan.

ACTO TERCERO

Ahora la acción tiene lugar en la dehesa extremeña de Vidal, *La Frondosa*, en la frontera con Portugal. Ya se ha librado la batalla decisiva en el Punte de Alcolea con la consecuente caída de la monarquía. Y se rumorea que Javier Moreno puede haber muerto entre las tropas derrotadas. Vidal, exultante de alegría, presume con su prometida delante del grupo de vareadores que los visitan. Poco después aparece Aníbal, que le dice en secreto a Luisa Fernanda que se ha encontrado con Javier. En un primer momento ella no quiere verlo, pero luego acepta y, a pesar de que ambos se declaran mutuo amor, la muchacha permanece fiel en su promesa de casarse con Vidal; así que se despiden para siempre. De vuelta con Vidal, Luisa Fernanda trata de reponerse de su profunda tristeza en medio de la fiesta que tiene lugar en la dehesa. Sin embargo, reaparece Javier y, ante la sorpresa de todos, le pide clemencia a su antigua novia. Ella, visiblemente emocionada, le pide que se vaya pero Vidal entiende cuáles son los verdaderos sentimientos de la muchacha y, en un gesto de generosidad, decide no casarse y permitirle que recoja sus cosas y marche con Javier.

* En esta producción se elimina el cuadro segundo

... *Introducción a Luisa Fernanda* ...

Con *Luisa Fernanda*, vuelve un clásico de los escenarios líricos españoles y americanos. Sin embargo, esta ocasión vuelve a ser única y especial pues combina la larga tradición con las novedades del presente. Con esta reposición de la producción del Teatro de la Zarzuela (2021), el director de escena italiano Davide Livermore y el director musical español Miguel Ángel Gómez-Martínez quieren mostrarnos una serie de estampas de costumbres que traslucen en *Luisa Fernanda* convertida así en un espectáculo teatral sorprendente y emocionante a través de un lenguaje teatral, musical y cinematográfico.

El mundo del teatro lírico y del cine, focos primordiales y próximos de la creación artística, se combinan en un espectáculo musical total. De esta forma la lírica, con una combinación de fantásticas escenas y una dramaturgia dinámica que las hilvana, explora y explota todas las esencias del romanticismo musical que puede sentir el ser humano a través de una experiencia como la que nos reserva la obra de Romero, Fernández-Shaw y Moreno Torroba.

Por eso Livermore afirma que *Luisa Fernanda* «es una obra de arte de la cultura española y de la cultura universal. Me gusta la idea de crear un espectáculo con esta bellísima música porque se trata de una partitura que llega siempre al corazón del público. Y es que tanto antes como ahora, como dentro de cincuenta o cien años, la belleza musical de esta obra ha tenido, tiene y tendrá siempre una atracción especial para todos los que llegamos a ella. ¡La belleza de *Luisa Fernanda* siempre triunfará!»

Y como el propio director de escena explica, el escenario es un espacio arquitectónico reconocible de Madrid en el que se proyectan los sentimientos de amor, dolor y angustia, un mundo figurativo o desfigurado que evoluciona en 360 grados ante nuestros propios ojos... Para ello, emplea técnicas y recursos del lenguaje cinematográfico inspirados en obras del séptimo arte y, además, cuenta con un equipo de magníficos intérpretes.

Los hechos históricos que recordamos en torno a la *Gloriosa*, que aparecen o se mencionan en esta zarzuela, son el trasfondo de lo que viven sus personajes. Entonces, como ahora, la historia de los jóvenes Luisa y Javier sorprenderá y emocionará al público, porque esta historia se combina con la vida de los espectadores de una sala de cine en la también joven República; este salón modernista no es otro que el Cine Doré, entonces uno de los más conocidos de Madrid y en la actualidad uno de los cines en activo más antiguos de España.

En esta ocasión, Miguel Ángel Gómez-Martínez, el director musical del espectáculo —director titular de La Zarzuela entre 1985 y 1991—, afirma que «*Luisa Fernanda* es una de las obras del teatro lírico español de más significado; una de las que más éxitos ha producido... cada número constituye siempre un triunfo extraordinario». Y como los ha dirigido en numerosas ocasiones, sabe por experiencia que «es esa clase de música, que además de tener una calidad musical indudable, tiene ese *don* de ser pegadiza y que al público levanta del asiento». Por eso ahora que Gómez-Martínez vuelve a esta que es su casa, lo hace con uno de

... *Luisa Fernanda* ... Temporada 2022-2023 ...

los títulos que más gusta al público que llenará la sala, el de una joven madrileña que sufre por amor, pero que por ese mismo amor todo lo abandona, para recuperar a su enamorado...



©Javier del Real

Davide Livermore durante los ensayos de *Luisa Fernanda* en enero de 2021



Miguel Ángel Gómez-Martínez

... *Una Luisa Fernanda de cine* ...

Daive Livermore*

Antes que nada quiero expresar mi amor por este hecho cultural que llamamos zarzuela. No se trata de un género que yo haya frecuentado mucho, pero, a fin de cuentas, se trata de una expresión teatral y lírica que tiene como resultado la belleza. Y esta es precisamente la razón por la que me acerco a *Luisa Fernanda*: por la belleza de su historia y de su música.

Esto es lo que me gusta de esta gran obra, de esta obra de arte que ahora abordo, como otras obras del repertorio italiano que conozco y que he escenificado, porque puedo llegar a la esencia de los autores ayudado por la música. En este caso en particular, la partitura de Moreno Torroba me emociona. Es una música que llega con idéntica emoción al público que la conoce desde hace años y al que la escucha por primera vez.

Como cantante y actor he combinado ambas artes en mi carrera. Trabajo con los intérpretes de la lírica para que actúen y bailen de forma natural cuando lo requieren sus respectivos personajes; es una forma de dar coherencia a su presencia en escena. Porque cada uno de los elementos de una interpretación se pueden combinar entre sí con el fin de dar unidad a los personajes. En este caso se debe armonizar lo hablado con lo cantado con la misma naturalidad; no debe haber una fractura entre las dos formas de comunicación, sino una fusión clara.

Personalmente veo que las partes habladas y cantadas de *Luisa Fernanda* resultan en cierta forma reales. Veo verdad en los diálogos de cada uno los personajes, así como en sus momentos cantados; y quiero que esto se transmita desde el escenario de esta producción.

En una ocasión, hace mucho tiempo, canté la parte del Inocente de *Borís Godunov*, junto al bajo ruso Anatoli Kotcherga. Pues bien, en el primer ensayo de escena vi que él actuaba de forma bastante exagerada. Sin embargo, pocos minutos después su interpretación llegó a conmoverme hasta el punto de hacerme llorar. Y es que en el escenario no se trataba solo de exponer un trabajo estético, sino de plasmar la verdad que logramos mostrar con nuestro trabajo.

Mi experiencia como gestor de teatro o como espectador de espectáculos de zarzuela radica por igual en la aceptación de la verdad que los intérpretes logran mostrar en las partes habladas o cantadas de estas singulares obras.

Pero veamos un poco cómo va a ser este espectáculo de *Luisa Fernanda*; estamos en 1932 —exactamente en el momento de la composición de la obra de Federico Moreno Torroba—, pero en un espacio artístico y social que fue importante en el continente europeo de ese momento: el mundo del cine. En esos años en los cinematógrafos la gente se encontraba y compartía de forma espontánea: allí se comía, bebía, fumaba, jugaba o ligaba. Y también, claro, la gente se emocionaba con las películas en torno a las que se reunía y socializaba. Todo esto era muy parecido a lo que ya había ocurrido en el mundo de los teatros en el siglo XVIII. Y es que la vida de la plaza había pasado primero al interior de los teatros y luego al de los cinematógrafos.



... *Luisa Fernanda* ... Temporada 2022-2023 ...

Por todo esto he preparado, junto a la figurinista Mariana Fracasso y el equipo escenográfico del estudio Giò Forma, una producción en la que revivimos una experiencia contemporánea a la creación de esta zarzuela. La historia de *Luisa Fernanda* se traslada a un conocido cinematógrafo de esa época: el Cine Doré de Madrid, donde se daban cita distintos tipos de personas que asistían a recintos como este en la época republicana.

Y la película que se proyectará y de la que saldrán los personajes que recrearán *Luisa Fernanda* es precisamente una cinta que muestra la historia de una sencilla muchacha madrileña que vive sus contrariados amores en medio de una histórica revuelta popular. El estilo de las actuaciones, así como el de los bailes, estarán marcados por este mismo momento histórico.

Sin embargo, no estamos en *El jeque blanco*, de Federico Fellini, ni en *La rosa púrpura de El Cairo*, de Woody Allen, si no en la *Luisa Fernanda* de Romero y Fernández-Shaw, con música de Moreno Torroba. Aquí habrá dos mundos en los que se irá representando la historia con continuos cambios de perspectiva de ese mismo espacio de encuentro que es el Cine Doré.

Y como en otras obras del mundo cine y del teatro, buscaremos recrear un imaginario colectivo que pasará, de forma continua, de la *ficción* a la *realidad*. Y con todo estos elementos enmarcaremos nuestra particular historia de cine de *Luisa Fernanda*. Y quiero acabar con un deseo que auguro para todos los participantes de esta producción de *Luisa Fernanda*: «in bocca al lupo!»...

* Davide Livermore es el director de escena de *Luisa Fernanda*



©Javier del Real

Escena del montaje de *Luisa Fernanda* firmado por Davide Livermore (enero, 2021)

... Biografías ...

... MIGUEL ÁNGEL GÓMEZ-MARTÍNEZ ... Dirección Musical ...

Nacido en Granada; dirige desde los siete años. Estudia piano, composición y violín en el Real Conservatorio Superior de Madrid y la Boston University of Tanglewood, y culmina su carrera con Premio de Honor y Dirección de Orquesta en la Hochschule für Musik de Viena obteniendo el Premio Extraordinario del Ministerio de Educación y Ciencia de Austria en Dirección de Orquesta y Coro como alumno distinguido de Hans Swarowsky. Es invitado por los teatros de ópera de Berlín, Viena, Múnich, Hamburgo, Londres, Ginebra, Zúrich, París, Houston, Chicago, Florencia, Venecia, Roma, Nápoles, Milán, Buenos Aires, Madrid, Barcelona, Varsovia, Budapest, Estocolmo, Copenhague, etc. Dirige conciertos con grandes orquestas como la Gewandhaus Leipzig, la Staatskapelle Dresde, la Radio de Berlín, la Radio Baviera de Múnich, la WDR Colonia, la Bamberg, la Filarmónica y la Sinfónica de Viena, Oslo, la Suisse Romande, Helsinki, Houston, Denver, Yomiuri Nippon, Tokio y las principales orquestas españolas. Participa en los festivales de Berlín, Viena, Múnich, Macerata, Salzburgo, Aix-en-Provence, Orange, Granada, Santander, Helsinki, Perelada, Varsovia, Bucarest, San Sebastián y Savonlinna. Como director titular y artístico ha dirigido la Orquesta Sinfónica de RTVE, el Teatro de la Zarzuela, el Teatro Nacional de Mannheim, la Ópera Nacional de Helsinki, la Orquesta Sinfónica de Euskadi, la Internationale Junge Orchesterakademie de Bayreuth, la Orquesta Sinfónica de Hamburgo (Director de Honor a perpetuidad), la Orquesta de Valencia y la Ópera de Berna. Ha compuesto *Sinfonía del Descubrimiento*, *Cinco canciones sobre poemas de Alonso Gamo*, *Sinfonía del Agua*, *Amaneciendo*, *Cinco homenajes en cuatro movimientos*, *Etapas de una vida*, así como música de cámara, la ópera *Atallah*, un ciclo de lieder *Cartas de un enamorado*, *Réquiem español* y varios conciertos para solista y orquesta. Ha grabado con Decca, Orfeo, RCA, Bongiovanni, Teldec, Sony, Dabringhaus und Grimm, Naxos, Hispavox, Ondine. Es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Granada y de Valencia. Y ha sido investido Doctor Honoris Causa por la Universidad Politécnica de Madrid. Es Medalla de

Oro de la Ciudad y Granadino del Siglo XX, así como Medalla de Honor de diversas ciudades y organizaciones musicales internacionales. También le ha sido otorgada la Encomienda de Número de la Orden del Mérito Civil; y, en 2023, ha recibido el Premio Honorífico Ópera XXI a la Trayectoria Profesional. En el Teatro de la Zarzuela ha dirigido *El juramento*, *La del manojo de rosas*, *La marchenera*, *Juan José*, *La villana*, *El sueño de una noche de verano*, *La tempranica* y *La vida breve*.

... DAVIDE LIVERMORE ... Dirección de escena ...

Nacido en Turín. Ha trabajado como director de escena, escenógrafo, figurinista, iluminador, cantante, coreógrafo, escritor, actor y profesor. Además, como cantante ha actuado junto a Luciano Pavarotti, Plácido Domingo y José Carreras; y ha sido dirigido por Zubin Mehta, Luca Ronconi, Andréi Tarkovski o Zhang Yimou. Como director de escena ha realizado numerosas producciones para los principales teatros líricos de todo el mundo: del Teatro La Fenice de Venecia a la Ópera de Filadelfia, del Bunka Kaikan de Tokio a la Ópera de Sídney o el Teatro Bolshói de Moscú. También ha colaborado con la Radiotelevisión Suiza en la realización del programa *W Verdi, Giuseppe!*, así como en la serie *Livermore Sciò*, por la que ha sido candidato al Prix de la Rose d'Or en Montreux. En 2013 fue nombrado director artístico del Centre de Perfeccionament de Valencia, donde luego se convirtió, en 2015, en superintendente y director artístico del Palau de les Arts; en este escenario dirigió *La forza del Destino*, junto a Mehta, con esta producción ganó el Premio Campoamor de 2015 al mejor espectáculo del año. Su dirección de *I vespri siciliani* en Turín inauguró el 150 Aniversario de la Unificación de Italia; con esta producción entró en la clasificación de los diez principales espectáculos del mundo, según la revista *Musical America*. Asimismo, ha obtenido el Prix de la Critique de l'Europe Francophone con la inauguración de la temporada 2017-2018 de la Ópera de Montecarlo con *Adriana Lecouvreur*. En 2017 realizó una producción de *Tamerlano* para el Teatro La Scala de Milán, a la que le siguió *Don Pasquale*, junto a Riccardo Chailly. Davide Livermore es el único director de escena que ha inaugurado cuatro temporadas consecutivas de La Scala con *Attila* (2018), *Tosca* (2019), *A riveder le stelle* (2020) y *Macbeth* (2021). Y, entre 2019 y 2022, colabora con gran éxito con el Instituto Nacional de Teatro Antiguo de Italia con varios espectáculos en las temporadas del Festival del Teatro Griego de Siracusa: primero con *Elena* de Eurípides y luego con las tres partes de la *Orestíada* de Esquilo: *Agamenón*, *Las Coéforas* y *Las Euménides*, por el que acaba de recibir precisamente el Premio Esquilo de Oro de este año. Durante muchos años ha sido director artístico del Teatro Baretto de Turín; y en la actualidad es director artístico del Teatro Nacional de Génova. En el Teatro de la Zarzuela Davide Livermore ha dirigido *La Colomba ferita* de Provenzale, con la Cappella de' Turchini, y *Luisa Fernanda* de Moreno Torroba.

... GIÒ FORMA ... Escenografía ...

En 1998 Cristiana Picco, Florian Boje y Claudio Santucci crearon Giò Forma en Milán como un estudio multidisciplinario que desarrolla proyectos a gran escala y exposiciones relacionadas con la arquitectura, la escenografía o la lírica. El estudio es conocido por el icónico *El Árbol de la Vida* de la Expo 2015 en Milán. Entre sus últimos proyectos destaca la Sala de Concierto Maraya en Al Ula, en Arabia Saudita, por la que ha recibido varios premios; y ha sido galardonado por el *Legendary Thrill* de Cartier en Milán y el Museo Lumen en Bolzano. Giò Forma también ha participado en espectáculos creados para artistas como Vasco Rossi, Lorenzo Jovanotti o Tiziano Ferro. Giò Forma ha diseñado los espectáculos líricos dirigidos por Davide Livermore; cabe destacar los estrenos de temporada de La Scala: *Attila*, *Tosca*, *A riveder le stelle*, *Macbeth*, junto a *Tamerlano*, *Don Pasquale* y *La gioconda*, así como *Giovanna d'Arco* en la Ópera de Roma. Asimismo, con Livermore ha escenificado *Otello* en el Palau de les Arts de Valencia, *Norma* en el Real de Madrid, *Falstaff* en el Municipal de São Paulo en Brasil y la Ópera Real de Mascate en Omán, *Manon Lescaut* en el San Carlo de Nápoles, *Adriana Lecouvreur* en las óperas de Montecarlo y de Saint-Etienne, *Un ballo in maschera* en el Bolshoi de Moscú y *Aida*, *Anna Bolena* e *Il trovatore* en la Ópera de Sídney, *Elisabetta Regina d'Inghilterra* en el Festival Rossini de Pésaro, así como *Rigoletto* y *La traviata* en el del Maggio Musicale Fiorentino. Giò Forma colabora con el Teatro de la Zarzuela en la producción de *Luisa Fernanda*.

... MARIANA FRACASSO ... Vestuario ...

Nació en Turín. Estudió lenguas y literatura extranjeras en la Universidad de Turín, participó como estilista en la primera *Bienal de las Artes del Mediterráneo* en Barcelona y en la exposición *Pitti Trend* en Florencia, que es cuando inicia su colaboración con las principales casas de moda. Ha diseñado telas, zapatos y ropa para marcas de moda como Casadei, Max Mara, Lancetti, Rocco Barocco y Ferrari. Dio clases en el Istituto Europeo di Design y comenzó a colaborar con marcas de coches, creando interiores para prototipos y modelos de producción para Bertone, Fiat, Alfa Romeo y Lancia; y fue estilista de fotografía y vídeo. Desde

2012 diseña vestuario para producciones como *Die Zauberflöte*, *Otello*, *Le nozze di Figaro*, *La forza del Destino*, *La bohème*, *Norma*, *Idomeneo*, *Il turco en Italia* o *The Turn of the Screw*, así como *Narciso* de Scarlatti. Ha trabajado en teatros como el Palau de les Arts de Valencia, el Teatro Colón de Buenos Aires, el Tiroler Landestheater de Innsbruck o el Teatro Real de Madrid, así como con la Orquesta Sinfónica de Stavanger de Noruega y en la temporada de *Ópera de Verano* de las Termas de Caracalla en Roma. Sus compromisos más recientes incluyen *Un ballo in maschera* en el Teatro Bolshoi; *Tamerlano*, dirigido por Livermore, en la Scala de Milán y en la Ópera Real de Mascate en Omán. También ha preparado el vestuario para *Norma* en Catania, *La gioconda* en Milán o *Tosca* en Messina, así como *Doktor Faust* y *La traviata* en Florencia. En 2021 Mariana Fracasso hizo el vestuario de *Luisa Fernanda* para el Teatro de la Zarzuela.

... ANTONIO CASTRO ... Iluminación ...

Nacido en Cambil, Jaén. Tras participar como miembro de compañías de teatro universitario, inicia su carrera profesional en el sector de la iluminación de espectáculos. Compagina sus estudios de ingeniería técnica industrial en electricidad con su trabajo de técnico de iluminación en el Teatro Cánovas de Málaga. Dedicó su proyecto final de carrera a la remodelación de un espacio escénico. Desde entonces participa en numerosas compañías de teatro y colabora con la Escuela Superior de Arte Dramático, el Conservatorio Superior de Danza y el Centro de Estudios Escénicos de Andalucía de Málaga. Y desde 2006 es miembro del Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia, donde desarrolla la labor de iluminador residente, compartiendo su actividad laboral con destacados y reputados diseñadores de iluminación, escenógrafos y directores de escena del panorama nacional e internacional. Para el Centre de Perfeccionament del Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia ha realizado *The telephone* y *Amelia al ballo* de Menotti, *Le nozze di Figaro* de Mozart, *Dido and Aeneas* de Purcell, *L'incoronazione di Dario* y *Juditha triumphans* de Vivaldi, *Silla* de Haendel, *Café Kafka* de Coll y *La forza del destino*, esta última elegida como mejor producción en los Premios Líricos Teatro Campoamor en 2014. Y entre sus trabajos más recientes están *Tosca*, *Attila*, *Norma*, *Un ballo in maschera*, *Madama Butterfly*, *Tamerlano*, *Idomeneo*, *Otello* y *La bohème*. En el Teatro de la Zarzuela Antonio Castro ha colaborado en *Lady, be good!* y *Luna de miel en El Cairo* y ha realizado el diseño de luces de *Luisa Fernanda*.

... NURIA CASTEJÓN ... Coreografía ...

Nacida en una familia de larga tradición teatral. A lo largo de su carrera como bailarina ha pertenecido a prestigiosas compañías de danza española y flamenco: el Ballet Nacional de España, la Compañía de Antonio Gades y la Compañía de José Antonio. En 1998 inicia su carrera como coreógrafa con Sagi en las *Tonadilla escénica* en La Zarzuela. A este título seguirán otras colaboraciones en zarzuelas, óperas y musicales en teatros de todo el mundo, realizando en varias ocasiones, además de la coreografía, la labor de ayudante a la dirección escénica. En cine también ha colaborado en *Volver*, de Almodóvar, como asesora de flamenco para Penélope Cruz y realiza la coreografía de *Libertador* de Arvelo. En 2010 dirige y coreografía el ballet *Bestiario*, de Ortega, en una coproducción del Real de Madrid, el Liceo de Barcelona, el Arriaga de Bilbao y la Ópera de Oviedo. Desde 2012 colabora con la Compañía Nacional de Teatro Clásico en el movimiento escénico y coreografías de sus montajes. También coreografía y dirige *Zarzuela en danza* y *El sobre verde* para el Proyecto Zarza de La Zarzuela, donde también ha preparado las coreografías de *El asombro de Damasco*, *La leyenda del beso*, *La generala*, *La reina mora*, *Alma de Dios*, *Lady, be good!*, *Luna de miel en El Cairo*, *El cantor de México*, *Enseñanza libre*, *La gatita blanca*, *¡24 horas mintiendo!*, *Doña Francisquita*, *Katiuska*, *Cecilia Valdés*, *Luisa Fernanda*, *Amores en zarza* (Proyecto Zarza), *Benamor*, *La tempranica*, *La vida breve* o *Don Gil de Alcalá*. Esta temporada coreografía *Yo te querré* (Proyecto Zarza), *Trato de favor* y *Luisa Fernanda*.

... PEDRO CHAMIZO ... Diseño audiovisual ...

Nació en Mérida. Es licenciado en Arte Dramático por la University of Kent en Canterbury en la especialidad de interpretación y dirección. Trabaja como vídeo creador, director de escena, diseñador de iluminación, diseñador gráfico y productor. Por su capacidad emprendedora fue galardonado con el Premio Ceres de la Juventud del Festival de Mérida. Como vídeo creador para espectáculos líricos, colabora con directores como Paco Azorín, Miguel del Arco o Davide Livermore: *La traviata*, *Samson et Dalila*, *María Moliner* de Parera Fons, *Don Giovanni*, *Otello*, *La voix humaine*, *Salome*, *Fuenteovejuna* de Muñiz o *Luisa Fernanda*. Con Stefan Herheim también colabora en el diseño de iluminación para *La cenerentola* en el Teatro Real y la Ópera de Copenhague. En teatro destacan sus diseños de audiovisuales para producciones de Ernesto Caballero: *Comedias mitológicas*, *El jardín de los cerezos* y *La autora de Las Meninas*, así como en *The*

Queen Lear con dirección de Natalia Menéndez y *Ricardo III* o *De Federico hacia Lorca* con Miguel del Arco. También ha preparado *Escuadra hacia la muerte* y *Julio César* con Paco Azorín y *Nadie verá este vídeo* con Carme Portaceli. Con la Compañía Nacional de Danza ha colaborado en el diseño de iluminación y el vídeo del ballet *Giselle*, con dirección y coreografía de Joaquín de Luz. Trabaja de forma habitual en los principales teatros y festivales nacionales e internacionales. En La Zarzuela Pedro Chamizo ha participado en el estreno de *María Moliner*, así como en las producciones de *Maruxa*, *Luisa Fernanda* y *The Magic Opal*.

... EMILIO JOSÉ LÓPEZ PENA ... Dirección de reposición ...

Nació en Valencia. Comenzó su formación musical en el Conservatorio Profesional de Valencia; y, en 2003, la completó estudiando canto en el Conservatorio José Iturbi de Valencia. Además es técnico en gestión cultural y ha realizado el Máster de Guion y Dirección Cinematográfica en la Universidad San Jorge de Zaragoza. Desde 2006 comenzó a trabajar como regidor de escena en el Palau de les Arts. Luego comenzó su carrera como ayudante de dirección y colaborador de escena con reconocidos profesionales, como Pier'Alli, Jonathan Miller, Daniel Slater, Emilio Sagi, Francisco Negrín, Werner Herzog, Damiano Michieletto, Gerardo Vera, Carlos Saura, Calixto Bieito o La Fura dels Baus, entre otros. En 2017, como director de escena, dirigió *La malquerida* de Penella en los Teatros del Canal en Madrid; *Piramo e Tisbe* de Hasse en el Palau de Arts junto a Fabio Biondi, así como dos óperas de Puccini: *Madama Butterfly* en el Palau de les Arts y *Turandot* en el Cervantes de Málaga. Entre sus últimos proyectos destaca la dirección de teatro y teatro lírico: *El reflejo*, *La verbena de la Paloma* y *Norma* en La Coruña. En estas temporadas sigue colaborando con el Real, la Ópera de Roma, el Palau de les Arts y el Liceo de Barcelona, donde ha participado en la nueva producción de Jaume Plensa de *Macbeth*. Entre sus proyectos futuros destaca la trilogía de óperas de Donizetti, una nueva producción de *Turandot* y un nuevo formato de *Tosca* para el Tarraco Arena de Tarragona. López Pena colabora por primera vez, en la dirección de una reposición, con el Teatro de la Zarzuela.

... CARMEN ARTAZA ... LUISA FERNANDA ... Mezzosoprano

Nació en San Sebastián, donde inició su formación musical en el Conservatorio Francisco Escudero y el Coro Araoz Gazte. En 2019 canta en el Festival de Salzburgo en *Der Gesang der Zauberinsel*, con el Proyecto de Jóvenes Cantantes del Festival de Salzburgo; y en 2021 vuelve para participar en una Gala de Ópera, junto con la Orquesta Sinfónica de las Islas Baleares en Mallorca. En 2021 fue galardonada con el Gran Primer Premio, el Premio Mozart y el Premio del Público, entre otros, en la 58 edición del Concurso Internacional de Canto Tenor Francesc Viñas; y se presenta en el Real en una gala lírica. Durante la temporada 2021-2022 debutó en teatros como la Ópera de Bilbao ABAO como Suzuki en *Madama Butterfly* y formó parte del Opera Studio de la Deutsche Oper am Rhein en Dusseldorf. En 2022 interpretó la *Sinfonía nº 3* de Mahler en Quincena Musical de San Sebastián y con la Filarmónica de Berlín. En la temporada 2022-2023 Artaza vuelve a la Ópera de Hannover, donde interpreta *Alcina* de Haendel. En este mismo escenario debutó con *Così fan tutte*. A lo largo de esta temporada actúa por primera vez en la Komische Oper de Berlín y en el Auditorio Príncipe Felipe. También vuelve a cantar con la Filarmónica de Berlín y con la Orquesta de Cámara de Basilea en una gira por Suiza. Ha trabajado con la Orquesta Sinfónica de Múnich, la Orquesta Mozarteum de Salzburgo, la London Symphony Orchestra, la Orquesta de Cámara de Baviera, la Sinfónica de Bamberg y la Konzerthausorchester de Berlín. En La Zarzuela Artaza ha cantado en la recuperación de *The Magic Opal* de Albéniz.

... AMPARO NAVARRO ... LUISA FERNANDA ... Soprano

Nacida en Faura, Valencia. Estudia canto en el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo. En 2001 se presenta en la Ópera de Viena en con *El barberillo de Lavapiés* y seguidamente interpreta *Così fan tutte*, *Otello* y *Carmen*. Debuta en el Teatro Colón de Buenos Aires con el *Requiem* e *I lombardi alla Prima Crociata*, de Verdi, dirigida por Richard Bonyngé. Luego canta *Norma* de Bellini en los Veranos de la Villa, en Madrid. También ha cantado *La verbena de la Paloma* en el Auditorio de El Escorial, Teatros del Canal de Madrid y Campoamor de Oviedo; *¡Viva Madrid!* en los Teatros del Canal; *I due Foscari* en el Colón de Buenos Aires, *Luisa Fernanda* en el Teatro Teresa Carreño de Caracas y *La del manojito de rosas* en el Teatro Mayor de Bogotá, ambas dirigidas por Emilio Sagi, Los gavilanes en el Campoamor de Oviedo y *Luisa Fernanda*, dirigida por Plácido Domingo, en la Florida Grand Opera. Recientemente ha interpretado *Tosca* en el Teatro Argentino de La Plata y *¡Viva Madrid!* en la Real Ópera de Mascate en Omán. Debuta en *Nabucco* en el Auditorio de Toledo, Guadalajara, Jaén y Albacete y *María Moliner* de Parera Fons en el Campoamor de Oviedo, *Le nozze di Figaro* en La Maestranza de Sevilla, *Jenùfa* en el Palau de les Arts de Valencia, así

como *Carmina burana* en Alicante y Mallorca. En La Zarzuela Amparo Navarro ha cantado los personajes de Aurora en *La del Soto del Parral*, Amparo en *La leyenda del beso*, Maravillas en *La calesera*, Susana en *La verbena de la Paloma*, Paloma en *La marchenera* y el Elíseo Madrileño en *¡Cómo está Madrid!*, así como el papel protagonista de *Luisa Fernanda* o la Chelo de *Trato de Favor*.

... **JUAN JESÚS RODRÍGUEZ** ... VIDAL HERNANDO ... Barítono

Considerado uno de los barítonos verdianos de referencia del panorama operístico actual, ha sido galardonado con el premio a la mejor voz verdiana masculina en los Tutto Verdi International Awards, otorgados por ABAO como cierre del ciclo *Tutto Verdi*. Invitado de grandes teatros como el Metropolitan de Nueva York, Royal Opera House de Londres, Ópera de Los Ángeles, San Carlo de Nápoles, Maggio Musicale Fiorentino, Regio de Turín, Massimo de Palermo, Ópera de Roma, Ópera de Marsella, Deutsche Oper de Berlín, Festival de Bregenz, Teatro Real, Liceo, Teatro Euskalduna, Palau de les Arts, Maestranza de Sevilla, Campoamor de Oviedo, Ópera de Pekín, Hamburgo, Fráncfort o Zúrich. Su repertorio incluye *Rigoletto*, *Simone Boccanegra*, *Il trovatore*, *La traviata*, *Otello*, *Nabucco*, *Macbeth*, *Don Carlo*, *Un ballo in maschera*, *Attila*, *I vespri siciliani*, *Falstaff*, *Luisa Miller*, *Ernani*, *Giovanna d'Arco*, *Alzira*, *Cavalleria rusticana*, *Pagliacci*, *Lucia di Lammermoor*, *I puritani*, *Roberto Devereux*, *La bohème*, *Le nozze di Figaro*, *Don Giovanni*. Entre sus últimas interpretaciones destacan *Rigoletto* en Salerno, *Ernani* en Oviedo, *Giovanna d'Arco* y *Nabucco* en Marsella o *Il trovatore* en Barcelona, Málaga y Bilbao. Algunos de sus próximos compromisos son *La traviata* en el Covent Garden, *Attila* en Marsella o *Nabucco* en La Maestranza. En La Zarzuela ha cantado en un *Concierto de Navidad*, así como en *Marina*, *La tabernera del puerto*, *La del Soto del Parral*, *La revoltosa*, *La leyenda del beso*, *Black el payaso*, *El gato montés*, *Luisa Fernanda*, *Tabaré*, *La Celestina*, *La Dolores* y *Los gavilanes*.

... **RUBÉN AMORETTI** ... VIDAL HERNANDO ... Bajo

Nació en Burgos. Interpreta la música popular desde niño. Después de varios viajes a América, se especializa en tango y bolero. Más tarde se adentra en la ópera; realiza estudios de canto en el Conservatorio de Ginebra y la Universidad de Indiana. Debuta en Bloomington con *Pagliacci* y es galardonado con varios premios en concursos internacionales. Actúa en Europa y Estados Unidos: Bilbao, Madrid, Zúrich, Viena, Roma, Stuttgart, París, Palm Beach o Chicago, donde interpreta papeles de tenor en *La traviata*, *Il barbiere di Siviglia*, *L'elisir d'amor*, *Die Zauberflöte* o *La damnation de Faust*, y participa en conciertos. Su carrera se ve afectada por la aparición de una enfermedad llamada *acromegalia*. Después de años, logra vencerla y se convierte en el primer cantante del mundo de la ópera en pasar de tenor a bajo; este hecho insólito será la trama de una película sobre su vida. Ahora realiza su carrera como bajo y es invitado a los grandes escenarios internacionales, incluido el Metropolitan de Nueva York, Los Ángeles, Venecia, Nápoles, Lisboa, Turín, Parma, París, Toulouse, México, Barcelona, Valencia, Bilbao, Tokio, Moscú o Buenos Aires. Recientemente ha actuado en *Rigoletto* en Lieja, *Electra* en Palermo, *Mefistofele* en Budapest, *Les contes d'Hoffmann* en Las Palmas y hace su debut en La Scala de Milán con *Andrea Chénier*. En La Zarzuela Amoretti ha cantado en *Black el payaso*, *Marina*, *Carmen*, *El gato montés*, *La villana*, *Juan José*, *La tabernera del puerto*, *La tempranica* y *La vida breve*, *El rey que rabió*, *La Dolores* y en las recuperaciones de *María del Pilar*, *Farinelli* y *Circe*.

... **SABINA PUÉRTOLAS** ... CAROLINA ... Soprano

Es una de las sopranos españolas más internacionales, reconocida por su talento y entrega para unir perfección técnica e intensidad interpretativa y ponerlas al servicio de los grandes personajes del bel canto, la ópera barroca y del repertorio de zarzuela, como Manon, Partenope, Poppea y Rodelinda, así como los de Gilda (*Rigoletto*), Marie (*La fille du régiment*), Adina (*L'elisir d'amore*), Amina (*La sonnambula*) o Susanna (*Le nozze di Figaro*) en escenarios como la Royal Opera House de Londres, el Carnegie Hall de Nueva York, el Real de Madrid, el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, el Teatro Municipal de Santiago de Chile o la Ópera de Seattle. Desde su debut en 2001 en La Scala de Milán, bajo la dirección de Riccardo Muti, ha desarrollado una intensa carrera, dirigida por Christophe Rousset, David Curtis, Alain Guingal, Gianluca Capuano, Jesús López Cobos, Paolo Arrivabeni, Antonino Fogliani o Ivor Bolton, entre otros. París, Viena, Roma, Washington DC, Verona, Bruselas o Ámsterdam han sido otros de los destinos en los que ha demostrado su dominio de las tablas, en papeles como Morgana (*Alcina*), Angelica (*Orlando*), Princesa Eudoxie (*La Juive*) o Despina (*Così fan tutte*). En el Teatro de la Zarzuela ha interpretado grandes títulos del repertorio como *El juramento de Gaztambide*, *La tabernera del puerto* de Sorozábal, *Don Gil de Alcalá* de Penella, el *Concierto de Navidad*

«¡Brindis!», la Gala de Lírca Española Homenaje a Montserrat Caballé, Navarra es música —en homenaje a Arrieta— o Doña Francisquita de Vives, papel que volverá a interpretar la próxima temporada.

... ROCÍO IGNACIO ... CAROLINA ... Soprano

Nacida en Sevilla; obtiene los Grados Superiores de Música y Piano en el Conservatorio Francisco Guerrero de Sevilla y de Canto en el Conservatorio Superior de Córdoba. Mencionar entre sus galardones el Primer Premio en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño, el Tercer Premio en Irún y Barcelona. Desde su debut operístico en diciembre de 2003 con *Rigoletto*, es habitual de los teatros españoles con obras como *La Flauta Mágica*, *L'elisir d'amore*, *Falstaff*, *Il viaggio a Reims*, *Werther*, *Marina*, *Doña Francisquita*, *El caserío*, *Carmen*, *La marchenera*, *Don Giovanni*. Desde 2011, desarrolla su carrera también en los principales teatros italianos, protagonizando entre otros, títulos como *L'elisir d'amore* en Bolonia; *Il barbiere di Siviglia* y *Carmen* en la Arena de Verona y Avenches; *La bohème*, *Il viaggio a Reims* y *L'elisir d'amore* en Florencia; *Rigoletto* en Calabria, Palermo y Taormina; *Don Giovanni* en Palermo y Turín; *Misterium* en el Teatro San Carlo de Nápoles y Roma; y *Turandot* en las Termas de Caracalla en Roma y en Verona. Cabe destacar de sus últimas interpretaciones: *Falstaff* en Génova y Turín; *Jérusalem (Gerusalemme)* de Verdi e *Pagliacci* en Bilbao; *Die Zauberflöte* en el Teatro Villamarta; *Otello*, *Simon Boccanegra* e *Il trovatore* en el Teatro Cervantes. Asimismo, participa en diversas galas y recitales junto a Jorge de León y Carlos Álvarez. En el Teatro de la Zarzuela Rocío Ignacio ha cantado en *Carmen*, *La marchenera*, *Katiuska*, *Luisa Fernanda*, *El rey que rabió* y un *Concierto de Navidad*.

... ISMAEL JORDI ... JAVIER MORENO ... Tenor

Nació en Jerez de la Frontera. Estudió en la Escuela de Canto Reina Sofía con Alfredo Kraus y Teresa Berganza. En 2002 comenzó una carrera internacional y desde entonces ha cantado en los principales escenarios del país y del continente: Ópera Nacional de París (*La traviata*), Ópera Cómica de París (*Mignon*), Ópera del Estado de Berlín (*L'elisir d'amore*), Ópera Alemana de Berlín (*La traviata*, *Lucia di Lammermoor*), Ópera Semper de Dresde (*Lucia di Lammermoor*), Ópera Popular de Viena (*Martha*, *La traviata*), Ópera de Roma (*Linda de Chamounix*, *Rigoletto*), Teatro Real de Madrid (*L'elisir d'amore*, *Roberto Devereux*, *Lucia di Lammermoor*, *Faust*), Gran Teatro del Liceo de Barcelona (*Linda de Chamounix*, *La traviata*, *Lucia di Lammermoor*), Ópera Estatal de Baviera en Múnich (*Lucrezia Borgia*), Royal Opera House de Londres (*Maria Stuarda*, *La traviata*, *Lucia*), Ópera de Tokio (*Lucia di Lammermoor*), Ópera de Seúl (*Manon*), Ópera de Montreal (*Roméo et Juliette*). También ha actuado en Hamburgo, Fráncfort, Valencia, Ámsterdam, Bilbao, Verona, Nápoles, Venecia, Zúrich y Lausana. Ha participado en el Festival Les Chorégies de Orange. Entre sus últimos proyectos destacan las producciones de *Anna Bolena*, *Maria Stuarda* y *Roberto Devereux* en la Ópera de Ámsterdam, el Palau de les Arts y La Maestranza, *Manon* en el Villamarta o *La traviata* en el Metropolitan. Ha grabado *Martha*, *La traviata* o *Le Duc d'Albe*. En el Teatro de la Zarzuela Ismael Jordi ha participado en *La generala*, *Doña Francisquita*, *Los gavilanes*, un concierto de lírica española, el homenaje a Montserrat Caballé y el homenaje a Luis Mariano.

... ALEJANDRO DEL CERRO ... JAVIER MORENO ... Tenor

Nace en Santander. Estudia canto y piano en el conservatorio de la ciudad y luego se gradúa en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Premiado en varios certámenes españoles como el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño, ha participado en producciones en el Teatro de la Zarzuela, el Teatro Real, la Maestranza de Sevilla, el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, el Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia, el Teatro Calderón de Valladolid, los Teatros del Canal de Madrid y el Teatro Campoamor de Oviedo. Fuera de España, destaca su debut este mismo año en la Opernhaus de Zúrich con *Roberto Devereux*. También ha cantado en los Estados Unidos, Portugal, Reino Unido (*Faust*), Bélgica (*Eugenio Onegin*) y Colombia (*Cecilia Valdés*). Su repertorio operístico incluye títulos como *Lucia di Lammermoor*, *Poliuto*, *Parsifal*, *Gianni Schicchi*, *Otello*, *I vespri siciliani*, *La favorita*, *Viva la mamma!*, *Siberia*, *Hadrian*, *Tristan und Isolde*, *Salomé* y *Hamlet*, entre otros. En el campo sinfónico, destaca su reciente interpretación de *La canción de la tierra* de Mahler junto a la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y la Joven de Andalucía. En zarzuela ha protagonizado *Doña Francisquita* en el Liceo de Barcelona; *La leyenda del beso*, *El dúo de «La africana»* y *El huésped del Sevillano* en el Teatro Cuyás de Las Palmas de Gran Canaria; *La malquerida* en los Teatros del Canal, así como *Marina*, *La tabernera del puerto*, *Katiuska*, *Luisa Fernanda*, *Los gavilanes*, *Entre Sevilla y Triana*, *Tabaré*, el concierto-homenaje a Cervantes y el concierto de Sonya Yoncheva en el Teatro de la Zarzuela.

... **MARÍA JOSÉ SUÁREZ** ... DOÑA MARIANA ... Mezzosoprano

Nació en Oviedo. Cursó estudios en el Conservatorio Profesional de Música de Oviedo y fue becada por el Principado de Asturias. Luego se diplomó en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Ha actuado en los principales teatros y auditorios del país, así como en Alemania, Austria y Grecia. Ha trabajado con directores de orquesta como Rozhdéstvenski, Frühbeck de Burgos, Domingo, Rilling, Maag, García Navarro, López Cobos, Zedda, Mena, Valdés, Gómez Martínez, Traub y Haider. Y con directores de escena como Sagi, Carsen, Ronconi, Vick, Allen, Plaza, Miller, Kaesi, Gas, Kemp, Pilz, Vera y Pontiggia. Ha participado en los estrenos de *La Señorita Cristina* de Luis de Pablo, *El viaje circular* de Tomás Marco y *Faust* de Jesús Torres. Ha participado en las temporadas de las principales orquestas españolas, así como en las producciones de teatros como el Real, el Liceo, el Palau de les Arts, el Campoamor, el Palacio Euskalduna, el Baluarte, el Calderón, el Pérez Galdós, los Teatros del Canal y el Teatro-Auditorio del Escorial. Ha interpretado *Rigoletto*, *Semiramide*, *Giulio Cesare in Egitto*, *Jenůfa*, *Katja Kabanová*, *Madama Butterfly*, *Dialogues des Carmélites*, *Lulu*, *Lucia di Lammermoor*, *L'incoronazione di Poppea*, *Thaïs*, *La sonnambula*, *Linda de Chamonix*, *Carmen*, *Otello*, *Manon Lescault*, *Parsifal*, *La rondine* o *Elektra*. Sus últimas actuaciones en el Teatro de la Zarzuela son en *Luna de miel en El Cairo*, *María Moliner*, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca*, *¡24 Horas mintiendo!*, *Doña Francisquita*, *Marianela*, *Luisa Fernanda*, *El rey que rabió* y *Trato de favor*.

... **NURIA GARCÍA-ARRÉS** ... ROSITA ... Soprano

Nació en Valencia. Finalizó sus estudios en el Conservatorio Joaquín Rodrigo con Ana Luisa Chova. También estudió con Esperanza Melguizo y se perfeccionó con Ruth Falcón y Ainhoa Arteta. Ha sido premiada en Mediterráneo en Bari, Julián Gayarre de Navarra, Luis Mariano de Irún o Beniamino Gigli de Roma. Ha cantado en *Die Zauberflöte*, *Don Giovanni*, *La sonnambula*, *Amelia al ballo*, *La ópera de las cuatro notas*, *Mireille*, *L'elisir d'amore*, *Carmen*, *The Rape of Lucretia*, *La serva padrona*, *El Tenorio*, *Werther* y *Die Fledermaus*, así como en *Katiuska*, *La verbena de la Paloma*, *El cuento del posadero*, *La Dolorosa*, *La canción del olvido*, *Las leandras*, *El último romántico*, *La corte de Faraón*, *El dúo de «La africana»* y *Marina*. Ha trabajado con directores musicales como José Collado, Alejo Pérez, Juan Luis Martínez, Nicola Luisotti, Donato Renzetti, Domenico Longo, Miguel Ángel Gómez-Martínez, Jordi Bernàcer, Pascual Osa, Klaus Sallmann, Pedro Halffter, Karel Mark Chichon, Carlos Aragón o José María Moreno, y de escena como Javier de Dios, David McVicar, Willy Decker, Pier Luigi Pizzi, Massimo Gasparon, Ignacio García, Paco López o Davide Livermore. Ha cantado en el Palau de la Música y el Principal de Valencia, el Calderón de Valladolid, La Maestranza de Sevilla, el Cervantes de Málaga, el Real y el Auditorio Nacional de Madrid, así como en Italia, Finlandia, Croacia y Lituania. Entre sus próximos proyectos está *Dialogues des Carmélites* y *Carmen*. En La Zarzuela ha cantado en *Black el payaso*, *La dogaresa*, *La marchenera*, *La gran duquesa Gérolstein*, *¡Cómo está Madrid!* y *Luisa Fernanda*.

... **EMILIO SÁNCHEZ** ... DON FLORITO ... Tenor

Ha trabajado a lo largo de su carrera profesional en un gran número de auditorios y teatros del país (Valencia, Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao, Oviedo), pero también ha desarrollado una buena parte de ella en el extranjero (Chile, México, Estados Unidos, Portugal, Francia, Italia, Israel); todo ello en el ámbito del concierto, la ópera y la zarzuela. Ha participado en los estrenos mundiales de *Divinas palabras* de Antón García Abril, *Don Quijote* de Cristóbal Halffter, *El caballero de la triste figura* de Tomás Marco, *Bonhomie* y *el cisne* de Eduardo Pérez Maseda, *Cumbres borrascosas* de Leonardo Balada y, en Madrid, de *Babel 46* de Xavier Montsalvatge. Emilio Sánchez ha colaborado con directores de orquesta o de escena como Lorin Maazel, Antonio García Navarro, Zubin Metha, Ralf Weikert, Herbert Wernicke, Emilio Sagi, Hugo de Ana, Lluís Pasqual, Gustavo Tambascio, Álvaro del Amo, Javier de Dios y José Carlos Plaza. Ha grabado, entre otras obras, *Doña Francisquita*, *Bohemios*, *La tabernera del puerto*, *El hijo fingido*, *El caserío*, así como *Cádiz*, *La Gran Vía* y *El bateo* para varias casas discográficas. También ha participado en la grabación de *En el centro de la tierra* y en la obra de cámara de Enrique Fernández Arbós y en *Bonhomie* y *el cisne* de Pérez Maseda. En el Teatro de la Zarzuela Emilio Sánchez ha participado en las producciones de *Doña Francisquita*, *Pan y toros*, *Le revenant*, *El rey que rabió*, *La verbena de la Paloma*, *El Diablo en el poder*, *La marchenera*, *Château Margaux*, *La viejecita*, *Katiuska*, *Tres sombreros de copa*, *Luisa Fernanda* y *Benamor*.

... **ANTONIO TORRES** ... LUIS NOGALES ... Barítono

Nacido en Málaga, donde estudió en su conservatorio. Ha cantado en los principales teatros de España, así como en otros de Europa, Estados Unidos e Hispanoamérica, títulos de óperas como *L'elisir d'amore*, *Die*

Zauberflöte, Rigoletto, Carmen, Gianni Schicchi, Roméo et Juliette, Macbeth, La cenerentola, Tosca, La traviata, Bastien und Bastienne, Mariana Pineda, The telephone, Il trovatore, Don Carlo, Der Fledermaus, L'incoronazione di Poppea, La viuda alegre, Pepita Jiménez, Turandot o El retablo de Maese Pedro; entre sus estrenos está Bion, Amor pelirrojo y Zamarrilla, bandolero. Y en zarzuela ha protagonizado la mayoría de títulos del repertorio, llevándolos a los escenarios de Nueva York, Colombia, Perú, Ecuador, Guatemala, Portugal, Francia y Lituania. También ha participado en musicales como Sweeney Todd, El hombre de La Mancha, Oliver Twist y la gira del Carmina burana con la Fura dels Baus. Ha participado en conciertos con la Misa en re de Dvořák, el Requiem de Mozart, el Messiah de Haendel, la Cantata manriqueña de Prieto, el Oratorio de Navidad de Palazón, el Stabat Mater de Rossini, la Sinfonía nº 9 de Beethoven o el Requiem de Fauré. En la ciudad de Lima protagonizó el estreno en América de La venta de Don Quijote de Chapí. Colabora con La sala de RNE en la sección «No solo género chico». En el Teatro de la Zarzuela ha cantado en La Gran Vía, Los sobrinos del Capitán Grant, La revoltosa, El baile y la boda de Luis Alonso, ¡Arsenio, por compasión!, Galanteos en Venecia, Château Margaux, La viejecita, Katiuska, Doña Francisquita y Luisa Fernanda.

... DIDIER OTAOLA ... ANÍBAL ... Actor-cantante

Proviene de una familia de artistas. Estudia en Bululu 2120 y se forma en interpretación textual, voz, movimiento y canto. Tiene en su haber numerosos títulos líricos: La montería, La del manojo de rosas, Los claveles, La Dolorosa, La rosa del azafrán, La revoltosa, La Gran Vía, El huésped del Sevillano, Katiuska, Los gavilanes, La leyenda del beso y La chulapona. También ha participado en musicales como El sueño de una orquesta de verano, El Principito, Peppa Pig, La vuelta al mundo en 80 días, Peter Pan y Dream Drag: los sueños de Freud. En el Centro Dramático Nacional ha actuado en El jardín de los cerezos, con dirección de Ernesto Caballero, y en Aquiles y Penthesilea, con Santiago Sánchez. También ha actuado en El curioso impertinente, con Natalia Menéndez, y El pintor de su deshonra, con Eduardo Vasco, ambas con la Compañía Nacional de Teatro Clásico. También ha participado en De lo fingido verdadero, con David Ojeda, El honorable, con Lidio Sánchez-Caro, Los figurantes, con José Sanchis Sinisterra, Don Gil de las calzas verdes, con Hugo Nieto, Los empeños de una casa, con Juan Polanco, El retrato de Dorian Gray, con María Ruiz, o Gracias al Sol, con Ana Santos-Olmo. En televisión ha participado en series como Antidisturbios, Élite, El ministerio del tiempo, Águila roja, El pacto y Centro médico. Se presentó en el Teatro de la Zarzuela con La del Soto del Parral, con dirección de Amelia Ochandiano; y ha participado en La verbena de la Paloma, con José Carlos Plaza; La marchenera, con Javier de Dios; o La tabernera del puerto y Los gavilanes, con Mario Gas.